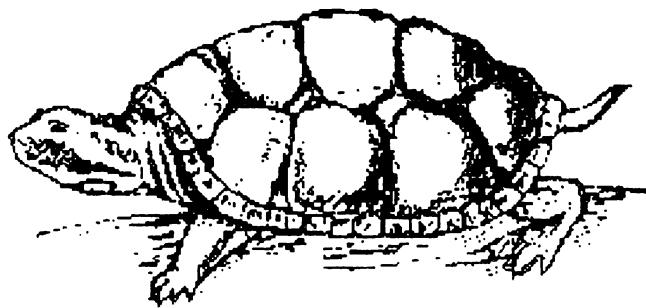


Chijnié Naá Kunchéntā

El cuento de una tortuga



En popoloca de San Luis Temalacayuca

Chijnié Naá Kunchēntā

El cuento de una tortuga

En popoloca de San Luis Temalacayuca

Versión preliminar
Diciembre de 1999
25 ejemplares

Introducción

En este cuento podemos ver las prisas que pasa una tortuga que llega tarde a una boda.

Narrador:

Andrés Balderas Olvera

Asesoras lingüísticas:

Marjorie Kalstrom D.
Jeanne Austin K.

Chijnié Naá Kunchēntā

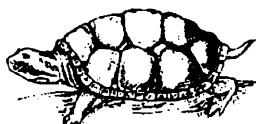
Yuú kuntua nājni ntáche va kunchēntā:

—Jaí kō ntihī ikántēe nchāko tsótēnāná.

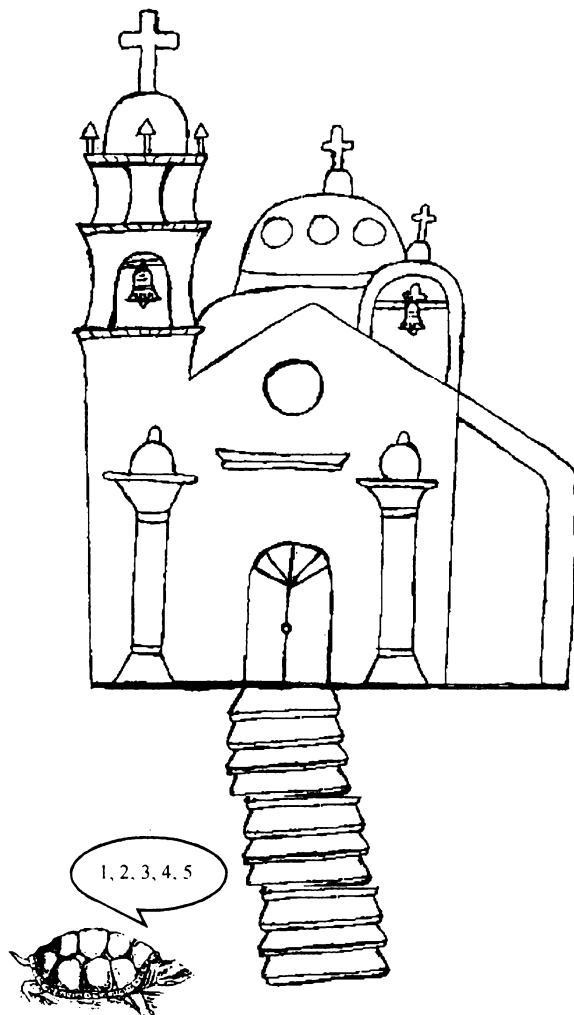
Méexin tjanhōnná ntiha tsākehe jaha.

Juátehe kunchēntā:

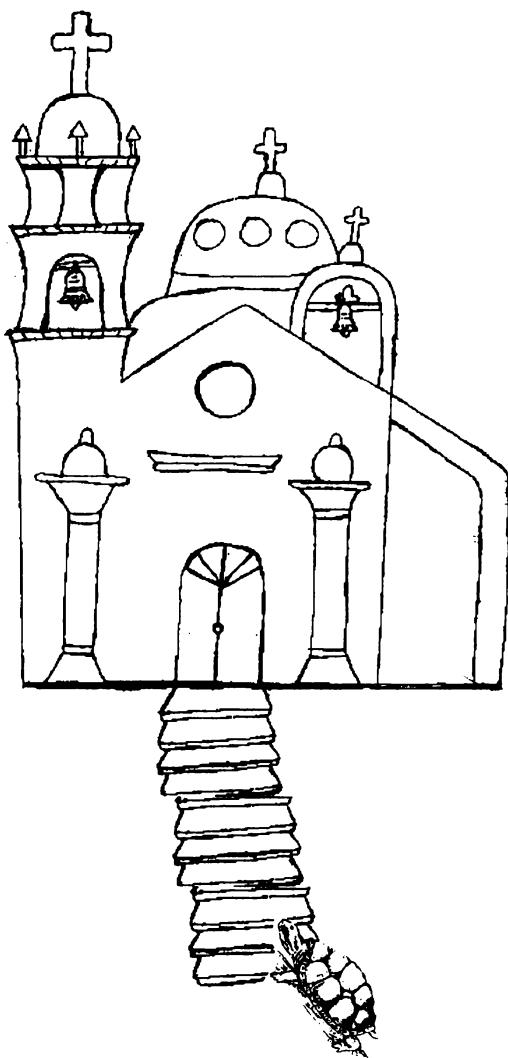
—Chao ntihā tsākehe.



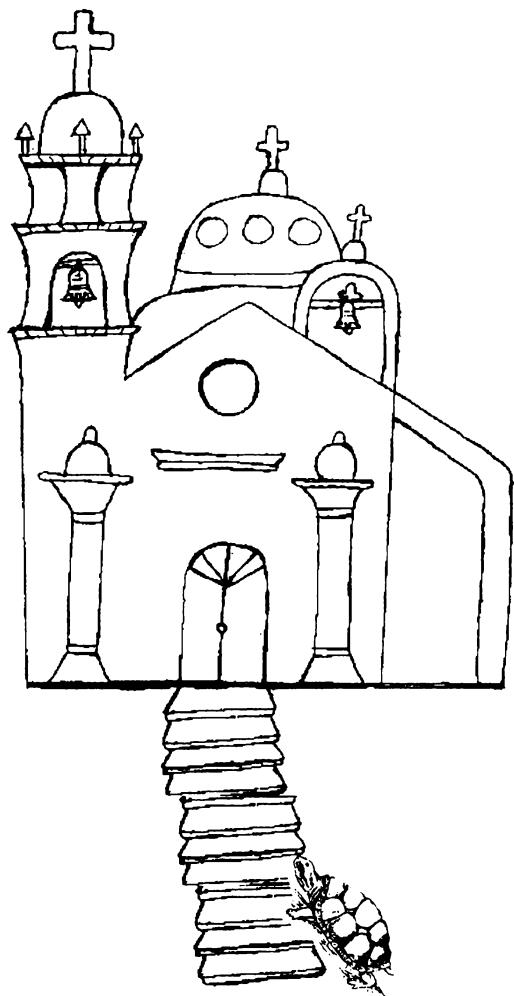
Kō tuénxín kónchjian va kō sákjuí va íxi
nihngo tsūteéxin kuntua chóntha ikántēe xrō
jingáte, kō naá xrō tsajínhin va jngujngu
nchācon.



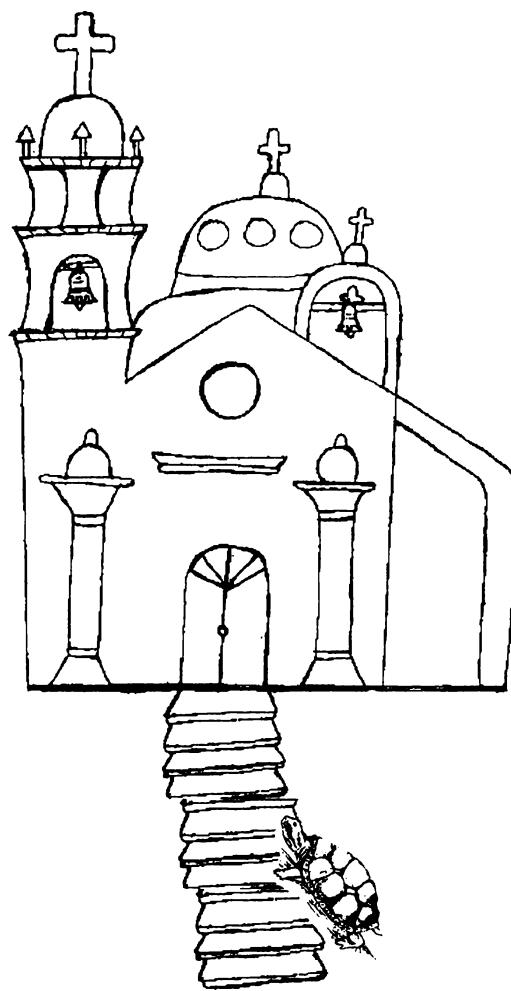
Kō kuíji va tí jíi xrō jingáte kō kuáxín
kuájinhin va naá xrō,



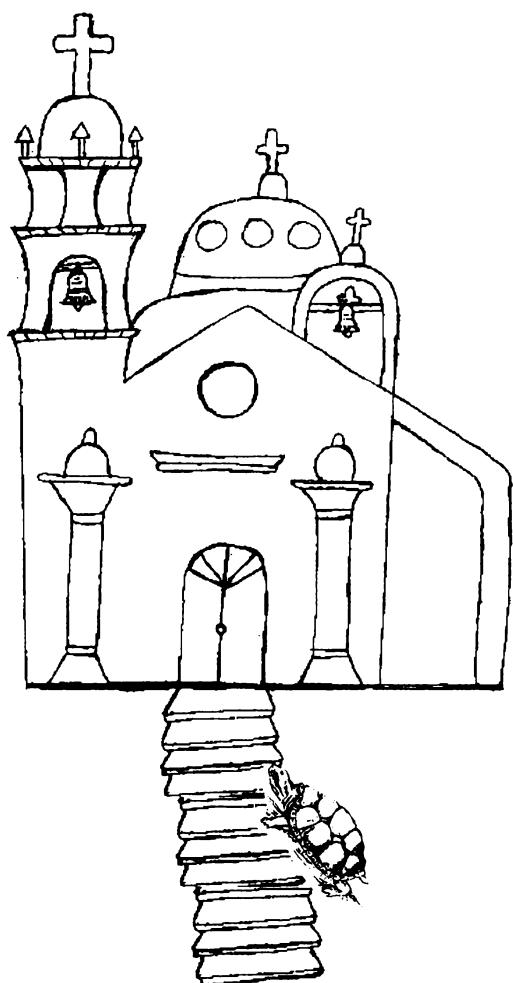
kuájinhin va yúu xrō, kō tjōméhe níi xrō,



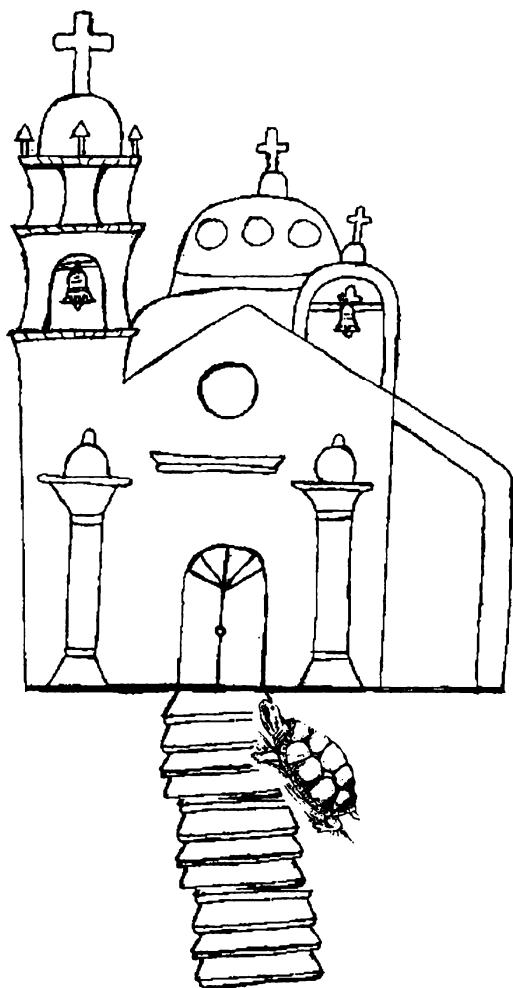
kō jáñā noó xrō. nahó xrō, inkjaon xrō,



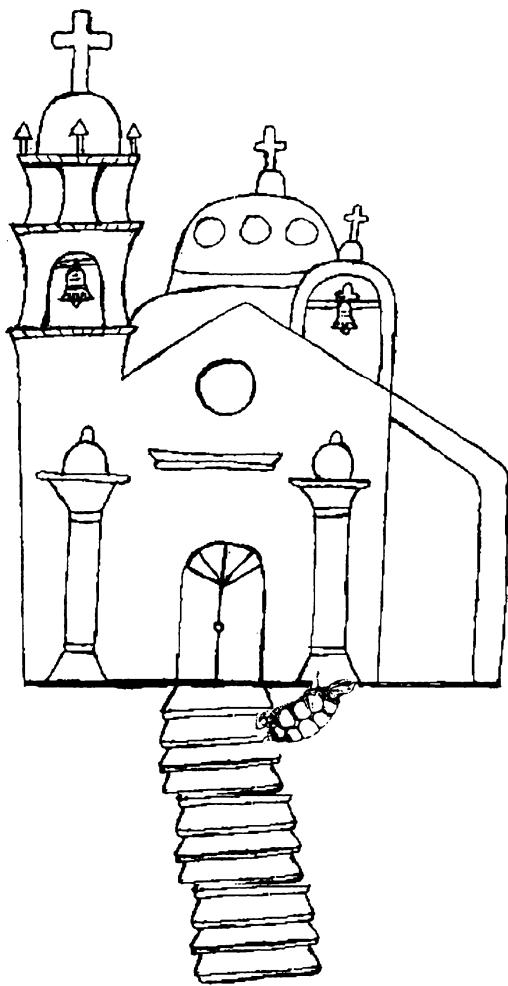
yāto xrō, ijní xro, nāā xrō, itē xrō.



Kuítja nchācon kánnāā kāxón jehe va,



kánāā xrō kuájinhin va o kuaxín kuájinhin va
xrō ikán tēe kō xrantantaúnxin tütée va



kō kuehé va núntēe, kuítsíngá va tí noo
juangíxixín va, ntá kuijihá va kiā.

